



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 November 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 47 повестки дня

Действие атомной радиации

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Авале Али Куллане (Сомали)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2016 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Действие атомной радиации», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).
2. Четвертый комитет рассмотрел данный пункт, провел по нему общие прения и принял по нему решение на своем 18-м заседании 28 октября 2016 года (см. A/C.4/71/SR.18).
3. В связи с рассмотрением пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (A/71/46).
4. На 18-м заседании 28 октября представитель Японии в качестве Председателя Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации сделал заявление о работе Комитета (см. A/C.4/71/SR.18).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.4/71/L.5

5. На 18-м заседании 28 октября представитель Японии, действуя от имени Аргентины, Армении, Бангладеш, Беларуси, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Греции, Канады, Латвии, Люксембурга, Мексики, Монако, Палау, Польши, Португалии, Республики Корея, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чехии, Швейцарии, Эстонии и Японии, вынес на рассмотрение проект резолюции под



названием «Действие атомной радиации» (A/C.4/71/L.5). Позднее к числу авторов проекта присоединились бывшая югославская Республика Македония, Испания, Перу и Российская Федерация.

6. На том же заседании Комитет был информирован о том, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

7. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/71/L.5 без голосования (см. пункт 8).

III. Рекомендация Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

8. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Действие атомной радиации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 913 (X) от 3 декабря 1955 года, согласно которой она учредила Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, в которых она, в частности, просила Научный комитет продолжать свою работу,

будучи обеспокоена потенциально вредными последствиями для нынешнего и будущих поколений тех уровней радиации, которым подвергаются человек и окружающая среда,

сознавая сохраняющуюся необходимость изучения атомной и ионизирующей радиации, сбора информации о ней и анализа ее воздействия на человека и окружающую среду и сознавая также, что объем, сложность и разнообразие такой информации возросли,

отмечая обеспокоенность по поводу радиологических последствий ядерных аварий,

вновь подтверждая желательность продолжения Научным комитетом его работы и приветствуя возросшую приверженность государств — членов Комитета,

подчеркивая насущную необходимость обеспечения достаточного, гарантированного и предсказуемого финансирования работы секретариата Научного комитета, связанной с организацией ежегодных сессий и координацией подготовки документов на основе научного анализа источников ионизирующего излучения и его последствий для здоровья человека и окружающей среды, а также эффективного руководства работой,

признавая все более важное значение научной деятельности Научного комитета и необходимость выполнения непредвиденной дополнительной работы, как, например, после аварии на атомной электростанции «Фукусима-1»,

считая необходимым и далее поддерживать высокое качество работы Научного комитета и интенсивность его научной деятельности,

признавая важность распространения, в частности среди общественности, выводов Научного комитета и широкой пропаганды научных знаний об атом-

ной радиации и ссылаясь в этой связи на принцип 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию¹,

отмечая желательность получения Научным комитетом ресурсов в достаточном объеме и на гарантированной и предсказуемой основе и признавая важность добровольных взносов в общий целевой фонд, созданный Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для поддержки работы Комитета,

1. *выражает признательность* Научному комитету Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации за ценный вклад, который он вносит с момента своего создания в углубление знаний и улучшение представления об уровнях, воздействии и опасности ионизирующего излучения, а также за выполнение им своего первоначального мандата с научной компетентностью и независимостью оценки;

2. *подтверждает* решение сохранить нынешние функции и независимую роль Научного комитета;

3. *с удовлетворением отмечает* работу Научного комитета и принимает к сведению доклад о работе его шестьдесят третьей сессии², включая рассмотрение им вопроса о долгосрочных стратегических направлениях деятельности, и рекомендует Комитету на будущих сессиях заняться вопросом об осуществлении стратегий, которые помогли бы ему в его стремлении обслуживать не только научное сообщество, но и более широкую аудиторию;

4. *с признательностью отмечает* тот факт, что Научный комитет принял меры для организации мероприятий по итогам проведенной им в 2013 году оценки уровней и воздействия ионизирующего излучения в результате ядерной аварии, вызванной Великим восточнояпонским землетрясением и цунами 2011 года, в частности для проведения систематического обзора научной информации, опубликованной после завершения проведения Комитетом оценки³, приветствует публикацию итогов второго такого обзора и призывает секретариат Комитета распространять, в частности среди общественности, выводы, сделанные по итогам систематических обзоров Комитета;

5. *приветствует* четыре основные научные оценки, проведение которых Научный комитет завершил на своей шестьдесят третьей сессии и о которых говорится в его докладе, с признательностью отмечает доклады Комитета о методологии оценки радиационного облучения населения в результате радиоактивных выбросов, о радиационном излучении при производстве электроэнергии и о биологическом воздействии некоторых внутренних источников из-

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение I.

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 46 (A/71/46).

³ Там же, глава II, раздел В.

лучения (третия и радиоизотопов урана)⁴ и с интересом ожидает издания дополняющих их научных приложений к ним;

6. *просит* Научный комитет продолжать свою работу, включая его важную деятельность, направленную на углубление знаний об уровнях, воздействии и опасности ионизирующего излучения от всех источников, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят второй сессии;

7. *высказывается в поддержку* намерений и планов Научного комитета, касающихся осуществления его программы работы, связанной с проведением по поручению Генеральной Ассамблеи научного обзора и оценки, в частности его периодических глобальных обзоров по радиационному облучению, которые будут проводиться в тесном сотрудничестве с другими соответствующими организациями, и просит Комитет представить Ассамблее на ее семьдесят второй сессии планы в отношении его нынешней и будущей программ работы;

8. *приветствует* сдвиги в деле упорядочения процедур публикации докладов Научного комитета в электронной форме на его официальном веб-сайте и в качестве изданий для продажи и призывает секретариат следить за своевременностью публикации этих докладов и продолжать добиваться того, чтобы они публиковались в том же календарном году, в котором они были утверждены;

9. *вновь подтверждает* необходимость проведения очередных сессий Научного комитета на ежегодной основе, с тем чтобы его доклад отражал последние изменения и результаты работы в области ионизирующего излучения и, таким образом, содержал новейшую информацию для распространения среди всех государств;

10. *предлагает* Научному комитету продолжать консультации с учеными и экспертами из заинтересованных государств-членов в процессе подготовки будущих научных докладов и просит секретариат содействовать проведению таких консультаций;

11. *приветствует* в этой связи готовность государств-членов представлять Научному комитету соответствующую информацию об уровнях и воздействии ионизирующего излучения и предлагает Комитету анализировать и должным образом рассматривать такую информацию, особенно с учетом его собственных выводов;

12. *напоминает* о стратегии Научного комитета по улучшению сбора данных, призывает в этой связи государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций и заинтересованные неправительственные организации и далее представлять соответствующие данные об уровнях, воздействии и опасности радиационного облучения от разных источников — данные, которые могут значительно облегчить подготовку будущих докладов Комитета Генеральной Ассамблее, и призывает Международное агентство по атомной энергии, Всемирную организацию здравоохранения, Международную органи-

⁴ Там же, глава III.

зацию труда и другие соответствующие организации продолжать взаимодействовать с секретариатом в принятии мер по сбору, анализу и распространению данных о радиационном облучении пациентов, работников и населения;

13. *приветствует* использование и продолжающуюся разработку секретариатом онлайн-платформы для сбора данных о медицинском облучении, предлагает государствам-членам принимать участие в проводимых Научным комитетом глобальных обзорах по радиационному облучению, а также предлагает государствам-членам назначить национальных контактных лиц для содействия координации сбора и представления данных о радиационном облучении пациентов, работников и населения в их странах;

14. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде активно содействовать — насколько это позволяют имеющиеся ресурсы — эффективной работе Научного комитета и ознакомлению государств-членов, научных кругов и общественности с ее результатами;

15. *принимает к сведению* в этой связи стратегию информационно-пропагандистской деятельности Научного комитета на ближайшие годы, в частности планы совершенствования веб-сайта Комитета и публикации информационных брошюр и плакатов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, и продолжает призывать к тому, чтобы рассмотреть возможность публикации материалов на этом веб-сайте на всех этих языках;

16. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать поддерживать надлежащий уровень финансирования Научного комитета, согласно пункту 15 резолюции 70/81 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 2015 года;

17. *призывает* государства-члены вносить добровольные взносы в общий целевой фонд, учрежденный Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также вносить взносы натурой для содействия работе Комитета и распространения его выводов на стабильной основе;

18. *ссылается* на пункт 19 резолюции 66/70 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 2011 года, отмечает выраженную государствами-членами заинтересованность в членстве в Научном комитете и просит Генерального секретаря представить Ассамблее на ее семьдесят второй сессии перечень государств-членов, которые к 11 сентября 2017 года выразят свою конкретную заинтересованность в членстве в Комитете, для рассмотрения вопроса об их членстве согласно указанному пункту.
